

THAT the public health emergency be renewed until 10 June 2020;

THAT the measures provided for in Orders in Council 177-2020 dated 13 March 2020, 222-2020 dated 20 March 2020, 223-2020 dated 24 March 2020, 460-2020 dated 15 April 2020, 496-2020 dated 29 April 2020, 500-2020 dated 1 May 2020, 505-2020 dated 6 May 2020, 530-2020 dated 19 May 2020, 539-2020 and 540-2020 dated 20 May 2020, 543-2020 dated 22 May 2020 and 566-2020 dated 27 May 2020, and by Ministerial Orders 2020-003 dated 14 March 2020, 2020-004 dated 15 March 2020, 2020-005 dated 17 March 2020, 2020-007 dated 21 March 2020, 2020-008 dated 22 March 2020, 2020-009 dated 23 March 2020, 2020-010 dated 27 March 2020, 2020-011 dated 28 March 2020, 2020-013 dated 1 April 2020, 2020-014 dated 2 April 2020, 2020-015 dated 4 April 2020, 2020-016 dated 7 April 2020, 2020-017 dated 8 April 2020, 2020-018 dated 9 April 2020, 2020-019 and 2020-020 dated 10 April 2020, 2020-021 dated 14 April 2020, 2020-022 dated 15 April 2020, 2020-023 dated 17 April 2020, 2020-025 dated 19 April 2020, 2020-026 dated 20 April 2020, 2020-027 dated 22 April 2020, 2020-028 dated 25 April 2020, 2020-029 dated 26 April 2020, 2020-030 dated 29 April 2020, 2020-031 dated 3 May 2020, 2020-032 dated 5 May 2020, 2020-033 dated 7 May 2020, 2020-034 dated 9 May 2020, 2020-035 dated 10 May 2020, 2020-037 dated 14 May 2020, 2020-038 dated 15 May 2020, 2020-039 dated 22 May 2020 and 2020-041 dated 30 May 2020, except to the extent that they were amended by those Orders in Council or Orders, continue to apply until 10 June 2020 or until the Government or the Minister of Health and Social Services modifies or terminates them;

THAT the Minister of Health and Social Services be empowered to take any measure provided for in subparagraphs 1 to 8 of the first paragraph of section 123 of the Public Health Act.

YVES OUELLET,
Clerk of the Conseil exécutif

104464

Gouvernement du Québec

O.C. 588-2020, 3 June 2020

Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation

WHEREAS the World Health Organization declared COVID-19 to be a pandemic on 11 March 2020;

WHEREAS, under section 118 of the Public Health Act (chapter S-2.2), the Government may declare a public health emergency in all or part of the territory of Québec where a serious threat to the health of the population, whether real or imminent, requires the immediate application of certain measures provided for in section 123 of the Act to protect the health of the population;

WHEREAS the pandemic constitutes a serious and real threat to the health of the population that requires the immediate application of certain measures provided for in section 123 of the Act;

WHEREAS, by Order in Council 177-2020 dated 13 March 2020, the Government declared a public health emergency and took certain measures to protect the health of the population;

WHEREAS the public health emergency was renewed until 29 March 2020 by Order in Council 222-2020 dated 20 March 2020, until 7 April 2020 by Order in Council 388-2020 dated 29 March 2020, until 16 April 2020 by Order in Council 418-2020 dated 7 April 2020, until 24 April 2020 by Order in Council 460-2020 dated 15 April 2020, until 29 April 2020 by Order in Council 478-2020 dated 22 April 2020, until 6 May 2020 by Order in Council 483-2020 dated 29 April 2020, until 13 May 2020 by Order in Council 501-2020 dated 6 May 2020, until 20 May 2020 by Order in Council 509-2020 dated 13 May 2020, until 27 May 2020 by Order in Council 531-2020 dated 20 May 2020, until 3 June 2020 by Order in Council 544-2020 dated 27 May 2020 and until 10 June 2020 by Order in Council 572-2020 dated 3 June 2020;

WHEREAS the latter Order in Council provides that the measures provided for by Orders in Council 177-2020 dated 13 March 2020, 222-2020 dated 20 March 2020, 223-2020 dated 24 March 2020, 460-2020 dated 15 April 2020, 496-2020 dated 29 April 2020, 500-2020 dated 1 May 2020, 505-2020 dated 6 May 2020, 530-2020 dated 19 May 2020, 539-2020 and 540-2020 dated 20 May 2020, 543-2020 dated 22 May 2020 and 566-2020 dated 27 May 2020, and by Ministerial Orders 2020-003 dated 14 March 2020, 2020-004 dated 15 March 2020, 2020-005 dated 17 March 2020, 2020-007 dated 21 March 2020, 2020-008 dated 22 March 2020, 2020-009 dated 23 March 2020, 2020-010 dated 27 March 2020, 2020-011 dated 28 March 2020, 2020-013 dated 1 April 2020, 2020-014 dated 2 April 2020, 2020-015 dated 4 April 2020, 2020-016 dated 7 April 2020, 2020-017 dated 8 April 2020, 2020-018 dated 9 April 2020, 2020-019 and 2020-020 dated 10 April 2020, 2020-021 dated 14 April 2020, 2020-022 dated 15 April 2020, 2020-023 dated 17 April 2020, 2020-025 dated 19 April 2020, 2020-026 dated 20 April 2020, 2020-027 dated 22 April 2020, 2020-028 dated 25 April 2020, 2020-029 dated 26 April 2020, 2020-030 dated 29 April 2020, 2020-031 dated 3 May 2020, 2020-032

dated 5 May 2020, 2020-033 dated 7 May 2020, 2020-034 dated 9 May 2020, 2020-035 dated 10 May 2020, 2020-037 dated 14 May 2020, 2020-038 dated 15 May 2020, 2020-039 dated 22 May 2020 and 2020-041 dated 30 May 2020, except to the extent that they were amended by those Orders in Council or Ministerial Orders, continue to apply until 10 June 2020 or until the Government or the Minister of Health and Social Services modifies or terminates them;

WHEREAS Order in Council 177-2020 dated 13 March 2020 ordered in particular the suspension of the educational and instructional services provided by educational institutions;

WHEREAS Order in Council 223-2020 dated 24 March 2020 ordered in particular the suspension of all activity carried on in work environments, except with respect to work environments providing the priority services listed in the Schedule to the Order in Council;

WHEREAS the Schedule to that Order in Council was amended by Ministerial Orders 2020-010 dated 27 March 2020, 2020-011 dated 28 March 2020, 2020-013 dated 1 April 2020, 2020-014 dated 2 April 2020, 2020-015 dated 4 April 2020, 2020-016 dated 7 April 2020, 2020-017 dated 8 April 2020, 2020-018 dated 9 April 2020, 2020-021 dated 14 April 2020, 2020-023 dated 17 April 2020, 2020-025 dated 19 April 2020 and 2020-027 dated 22 April 2020, and by Orders in Council 500-2020 dated 1 May 2020, 539-2020 dated 20 May 2020 and 566-2020 dated 27 May 2020;

WHEREAS, by Orders in Council 500-2020 dated 1 May 2020, 505-2020 dated 6 May 2020, 530-2020 dated 19 May 2020, 539-2020 and 540-2020 dated 20 May 2020 and 566-2020 dated 27 May 2020, the Government lifted the suspension applicable to certain activities carried on in work environments under Order in Council 223-2020 dated 24 March 2020;

WHEREAS, by Orders in Council 505-2020 dated 6 May 2020, 540-2020 dated 20 May 2020 and 566-2020 dated 27 May 2020, the Government lifted the suspension applicable to certain educational and instructional services provided by educational institutions under Order in Council 177-2020 dated 13 March 2020 and ordered that educational support services be organized and provided to certain students, save exceptions for the territory of the Communauté métropolitaine de Montréal;

WHEREAS, by Ministerial Order 2020-034 dated 9 May 2020, the exceptions provided for by Order in Council 505-2020 dated 6 May 2020 for the territory of the Communauté métropolitaine de Montréal also apply for the territory of the regional county municipality of Joliette;

WHEREAS, by Ministerial Order 2020-041 dated 30 May 2020, the measures and exceptions concerning the territory of the Communauté métropolitaine de Montréal and the territory of the regional county municipality of Joliette also apply, as applicable, to the territory of Ville de L'Épiphanie for the purposes of Order in Council 566-2020 dated 27 May 2020 and Division I of the Schedule to Order in Council 505-2020 dated 6 May 2020, amended by Ministerial Orders 2020-034 dated 9 May 2020 and 2020-039 dated 22 May 2020 and by Order in Council 566-2020 dated 27 May 2020;

WHEREAS, while the public health emergency is in effect, despite any provision to the contrary, the Government or the Minister of Health and Social Services, if the Minister has been so empowered, may, without delay and without further formality, take any of the measures provided for in subparagraphs 1 to 8 of the first paragraph of section 123 of the Act to protect the health of the population;

WHEREAS the current situation of the COVID-19 pandemic allows for the easing of certain measures set in place to protect the health of the population, while maintaining some of the measures necessary to continue that protection;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Health and Social Services:

THAT educational support services be organized and provided by the school boards and private educational institutions to the following students, identified by their educational institution, provided their number is limited to 10 per group:

(1) elementary level students having difficulties learning and enrolled in an educational institution situated in the territory of the Communauté métropolitaine de Montréal, the territory of the regional county municipality of Joliette or the territory of Ville de L'Épiphanie, and

(2) secondary level students having difficulties learning;

THAT the suspension applicable to the activities carried on in work environments under Order in Council 223-2020 dated 24 March 2020, amended by Orders in Council 500-2020 dated 1 May 2020, 505-2020 dated 6 May 2020, 530-2020 dated 19 May 2020, 539-2020 and 540-2020 dated 20 May 2020 and 566-2020 dated 27 May 2020, be lifted with respect to school boards and private educational institutions, to the extent required for the purposes of providing the educational support services provided for by this Order in Council;

THAT Order in Council 177-2020 dated 13 March 2020, amended by Orders in Council 505-2020 dated 6 May, 540-2020 dated 20 May 2020 and 566-2020 dated 27 May 2020, and Order in Council 223-2020 dated 24 March 2020, amended by Orders in Council 500-2020 dated 1 May 2020, 505-2020 dated 6 May 2020, 530-2020 dated 19 May 2020, 539-2020 and 540-2020 dated 20 May 2020 and 566-2020 dated 27 May 2020, be amended accordingly;

THAT the Minister of Health and Social Services be empowered to order any modification or clarification of the measures provided for by this Order in Council;

THAT this Order in Council take effect on 8 June 2020.

YVES OUELLET,
Clerk of the Conseil exécutif

104465